

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/CN.9/269
14 March 1985

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ
ТОРГОВЛИ

Восемнадцатая сессия
Вена, 3-21 июня 1985 года

ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ ПЕРЕДАЧИ ТЕХНОЛОГИИ: ТЕКУЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
ВВЕДЕНИЕ	1-2	4
I. КОДЕКСЫ ПОВЕДЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРЕДАЧИ ТЕХНОЛОГИИ	3-37	4
A. Проект международного кодекса поведения в области передачи технологии ЮНКТАД	3-32	4
1. Некоторые основные вопросы: области договоренности и значительной степени договоренности	8-23	5
a) Некоторые аспекты ограничительной деловой практики	8-20	5
b) Ответственность и обязательства сторон	21-22	8
c) Правовая форма проекта кодекса ...	23	8
2. Некоторые нерешенные вопросы	24-32	8
a) Некоторые аспекты ограничительной деловой практики	24-26	8

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
b) Критерии применения ограничительной деловой практики	27-29	9
c) Конфиденциальность	30	10
d) Определение "международной" передачи технологии	31	10
e) Применимое право и урегулирование споров	32	11
 B. Проект Кодекса поведения транснациональных корпораций Комиссии Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (КТКООН)	 33-37	 11
 II. ДЕКЛАРАЦИЯ О ПРИНЦИПАХ И ПРАВИЛАХ ПО ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКЕ	 38	 12
 III. ПРОЕКТ ТИПОВОГО ЗАКОНА ОБ ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКЕ ЮНКТАД	 39-45	 13
 IV. ВОИС: ПЕРЕСМОТР ПАРИЖСКОЙ КОНВЕНЦИИ И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ	 46-47	 15
 V. ТИПОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ВОИС ПО ОХРАНЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫХ МАШИН	 48-50	 15
 VI. ТИПОВОЙ ЗАКОН ВОИС ПО ВОПРОСУ ИЗОБРЕТЕНИЙ ДЛЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН	 51	 16
 VII. РУКОВОДСТВА, ТИПОВЫЕ ФОРМЫ И ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРЕДАЧИ ТЕХНОЛОГИИ	 52-68	 17
A. Завершенные проекты	52-62	17
1. Краткий справочник по вопросам приобретения технологии развивающимися странами	52	17
2. Руководящие принципы оценки соглашений о передаче технологии	53-54	17
3. Руководящие принципы в отношении приобретения иностранной технологии в развивающихся странах с уделением особого внимания соглашениям о лицензировании технологии	55	17
4. Руководство по составлению лицензионных соглашений для развивающихся стран: руководство по правовым аспектам ведения переговоров и подготовке лицензий на промышленную собственность и соглашений о передаче технологии применительно к потребностям развивающихся стран	56-57	18
5. Руководство по составлению контрактов, относящихся к международной передаче ноу-хау в области машиностроения	58	18

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
6. Пособия по использованию услуг консультантов в развивающихся странах	59	18
7. Руководство по составлению контрактов по консультационному инжинирингу, включая некоторые связанные с ними аспекты технической помощи	60	18
8. Руководство по заключению соглашений о строительстве совместных предприятий в развивающихся странах	61	19
9. Типовой контракт ЮНИДО на строительство "под ключ" предприятия по производству удобрений с единовременной оплатой, включая руководящие принципы и технические приложения		
Типовой контракт ЮНИДО на строительство предприятия по производству удобрений с последующим возмещением расходов, включая руководящие принципы и технические приложения	62	19
B. Осуществляемые проекты	63-68	19
1. Система консультаций ЮНИДО	63-67	19
a) Производство удобрений	64	19
b) Нефтехимическая промышленность	65	20
c) Сельскохозяйственное машиностроение ...	66	20
d) Фармацевтическая промышленность	67	20
2. Совместный проект ЮНИДО/МЦГП	68	20
VIII. КОНСУЛЬТАТИВНОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	69-76	21
A. Консультативная служба по передаче технологии (ЮНКТАД)	69	21
B. Отдел консультативных и информационных услуг (ЦТКООН)	70	21
C. Служба технических консультаций (ЮНИДО)	71	21
D. Система обмена технологической информацией (ЮНИДО)	72	21
IX. НЕКОТОРЫЕ ПУБЛИКАЦИИ	73-76	21

ВВЕДЕНИЕ

1. Данный доклад относится к серии специализированных докладов о текущих мероприятиях международных организаций в области согласования и унификации права международной торговли. Он касается мероприятий, осуществляемых организациями системы Организации Объединенных Наций по правовым аспектам передачи технологии и основан на имеющейся по состоянию на 14 декабря 1984 года документации. В понимании различных организаций системы Организации Объединенных Наций термин "передача технологии" охватывает широкий спектр проблем и включает передачу систематизированных знаний, практического опыта и методов работы поставщиков технологии для производства товаров, применения технологического процесса или эксплуатации и текущего обслуживания промышленного объекта. Такая передача технологии может осуществляться, например, в рамках соглашений о ноу-хау, лицензионных соглашений, совместных предприятий, контрактов "под ключ" или "полу-под ключ" и контрактов на управление предприятиями.

2. В рамках Организации Объединенных Наций работа сосредоточена главным образом на передаче технологии развивающимся странам. Наиболее серьезные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в процессе импорта технологии, - это высокая стоимость, введение ограничительных условий, которые могут помешать процессу экономического и технологического развития, и отсутствие определенных импортных гарантий со стороны поставщиков в отношении переданной технологии. Ряд развивающихся стран не имеет достаточного опыта в деле составления соглашений о передаче технологии. Кроме того, некоторые развивающиеся страны не располагают соответствующей правовой базой, регулирующей передачу технологии или условия такой передачи.

I. КОДЕКСЫ ПОВЕДЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРЕДАЧИ ТЕХНОЛОГИИ

A. Проект международного кодекса поведения в области передачи технологии ЮНКТАД

3. Резолюцией 74 (X) от 18 сентября 1970 года Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) учредила Межправительственную группу по передаче технических знаний, которая начала работу по составлению международного кодекса поведения в области передачи технологии. Своей резолюцией 32/188 от 19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея постановила создать под эгидой ЮНКТАД Конференцию Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии; в задачу этой Конференции входят ведение переговоров по проекту международного кодекса поведения в области передачи технологии (ниже именуется "проект кодекса") и разработка необходимых решений для принятия этого кодекса. Пятая сессия Конференции состоялась в октябре/ноябре 1983 года. Шестая сессия намечена на май 1985 года.

4. Проект кодекса состоит из преамбулы и девяти глав, включающих определения и сферу применения (глава 1), цели и принципы (глава 2), национальное регулирование сделок по передаче технологии (глава 3), ограничительная деловая практика (глава 4), ответственность и обязательства сторон (глава 5), специальный режим, предоставляемый развивающимся странам (глава 6), международное сотрудничество (глава 7), международный институциональный механизм (глава 8) и применимое право и урегулирование споров (глава 9).

5. В проекте кодекса передача технологии определяется как передача систематизированных знаний для выпуска соответствующей продукции, для применения соответствующего процесса или для оказания соответствующих услуг и не распространяется на сделки, связанные лишь с продажей или арендой товаров ^{1/}. Операции,

^{1/} TD/CODE TOT/41, глава 1, раздел 1.2. Это - самый последний вариант проекта кодекса.

касающиеся передачи технологии и не выходящие за пределы проекта кодекса, включают куплю-продажу и лицензирование любых форм промышленной собственности, предоставление ноу-хау и технических специальных знаний, технологических знаний, необходимых для монтажа, эксплуатации и функционирования машин и оборудования, а также выполнение проектов "под ключ" 2/.

6. Проект кодекса касается главным образом поведения поставщиков и получателей технологии и преследует цель "установления общих и справедливых норм, которые должны составить основу взаимоотношений между сторонами сделок по передаче технологии и соответствующими правительствами с учетом их законных интересов и с должным признанием особых нужд развивающихся стран для достижения целей их экономического и социального развития" 3/.

7. К моменту закрытия пятой сессии Конференции многие положения в проекте кодекса были в процессе переговоров урегулированы тремя Группами, а именно: Группой 77 (развивающиеся страны), Группой В (развитые страны с рыночной экономикой) и Группой D (социалистические страны). Тем не менее оставались еще нерешенными некоторые важные вопросы, например ограничительная деловая практика, ответственность и обязательства сторон и урегулирование споров. Ниже указывается на области договоренности или значительной степени договоренности, а также на нерешенные вопросы.

1. Некоторые основные вопросы: области договоренности
и значительной степени договоренности

a) Некоторые аспекты ограничительной деловой практики

8. В главе 4 проекта кодекса говорится об ограничительной деловой практике. Рассматриваемая ограничительная практика - это практика, которая чаще встречается в соглашениях по передаче технологии между предприятиями развитых и развивающихся стран. Договоренность или значительная степень договоренности были достигнуты по положениям, касающимся следующих видов ограничительной практики (виды практики перечислены в том порядке, в каком они содержатся в главе 4, В проекта кодекса).

Положения об обратной передаче

9. В проекте кодекса предпринята попытка избежать положений об обратной передаче, т.е. положений, которые в определенных обстоятельствах требуют, чтобы приобретающая сторона передавала обратно поставляющей стороне любые усовершенствования, вытекающие из приобретенной технологии. Все три Группы пришли к согласию о том, что следует избегать положений об обратной передаче в тех случаях, когда такая практика представляет собой злоупотребление поставляющей стороной своим доминирующим положением на рынке. Пока не решен вопрос, следует ли избегать упомянутых положений об обратной передаче, как это было предложено Группой В, в случае, когда они опираются на исключительную основу либо без равноценного встречного удовлетворения, либо встречных обязательств поставляющей стороны. Группа 77 предлагает избегать таких положений в случае, когда они опираются на исключительную основу, когда отсутствует равноценное встречное удовлетворение или когда отсутствуют встречные обязательства поставляющей стороны.

2/ Там же, глава 1, раздел 1.3.

3/ Там же, глава 2, раздел 2.1(i).

Оспаривание действительности патентов

10. Учитывая соответствующее применимое право и условия соглашения в той мере, в какой они соответствуют упомянутому праву в проекте кодекса, предпринимается попытка избежать практики, требующей, чтобы приобретающая сторона воздерживалась от оспаривания действительности патентов и других видов правовой охраны изобретений, связанных с передачей, или действительности других разрешений, заявленных или полученных поставляющей стороной. Группа В предлагает ограничить данное предложение введением в употребление термина "неразумно" (впоследствии эта оговорка именуется "правилом разумного основания", см. пункт 28 ниже).

Исключительные деловые операции

11. Все три Группы согласились, что следует избегать практики, ограничивающей свободу приобретающей стороны заключать соглашения о купле-продаже, представительстве или производстве в отношении аналогичной или конкурирующей технологии или изделий или приобретать конкурирующую технологию, в случае когда такие ограничения являются необходимыми для обеспечения законных интересов, включая, в частности, обеспечение конфиденциальности передаваемой технологии или осуществление максимальных усилий или обязательств по содействию сбыту.

Ограничения в отношении проведения исследований

12. В проекте кодекса предпринимается попытка избежать практики, ограничивающей действия приобретающей стороны в отношении либо проведения исследований и разработок, направленных на освоение и приспособление переданной технологии к местным условиям, либо в отношении программы исследований и разработок, основанных на переданной технологии, в целях разработки новых видов продукции, технологических процессов и оборудования (см. пункт 15 ниже). Группа В и Группа D предлагают запретить такие ограничения лишь в том случае, когда они являются неразумными.

Ограничения в отношении использования персонала

13. В проекте кодекса предпринимается попытка избежать практики, требующей, чтобы приобретающая сторона использовала персонал, назначенный поставляющей стороной, сверх периода, необходимого для обеспечения эффективной передачи технологии и ее внедрения. Исключение, однако, возможно лишь при том условии, что отсутствует местный персонал, имеющий соответствующую подготовку. Группа В предлагает запретить такое требование лишь в том случае, если оно является неразумным.

Установление цен

14. В проекте кодекса предпринимается попытка избежать практики, когда поставляющей стороне предоставляется право регулировать цены, устанавливаемые приобретающими сторонами на соответствующем рынке, на который передается технология на изделия или услуги, изготовленные или предоставленные с использованием поставленной технологии. Группа В предлагает запретить лишь такое установление цен, которое является неоправданным (т.е. правило разумного основания).

Ограничения в отношении приспособления технологии

15. В проекте Кодекса предпринимается попытка избежать практики, препятствующей приобретающей стороне приспособлять импортируемую технологию к местным условиям или вносить в нее новые элементы (см. пункт 12 выше). В нем также

предпринимается попытка запретить статьи, обязывающие приобретающую сторону вводить нежелательные или ненужные изменения в конструкцию или спецификацию, за исключением случаев, когда приобретающая сторона осуществляет приспособление под свою ответственность и не использует при этом наименование поставщика технологии, его товарные знаки и знаки обслуживания или фирменные наименования. Такие ограничения не применяются в случаях, когда такое приспособление отрицательно сказывается на изделиях, изготовленных с использованием переданной технологии. Группа В предлагает использовать это положение лишь в тех случаях, когда речь идет о неразумных ограничениях.

Соглашения об исключительных правах продажи или представительства

16. Все три Группы согласились о том, что следует избегать практики, требующей от приобретающей стороны предоставления поставляющей стороне или любому лицу, назначенному поставляющей стороной, исключительных прав продажи или представительства, за исключением соглашений о субподрядах или соглашений о производстве товаров, в рамках которых стороны согласились, что вся продукция или ее часть, полученная в соответствии с соглашением о передаче технологии, будет сбываться поставляющей стороной или любым лицом, назначенным ею.

Соглашения о сопутствующих поставках

17. В проекте Кодекса предпринимается попытка избежать практики, в соответствии с которой на приобретающую сторону налагается обязательство в отношении принятия дополнительной технологии, будущих изобретений и улучшения товаров и услуг, в которых приобретающая сторона не нуждается, в качестве условия получения необходимой ей технологии. Однако соглашения о сопутствующих поставках должны допускаться, когда поставляющая сторона оправданно заинтересована в таких соглашениях, например в поддержании качества продукции или услуг, поскольку приобретающая сторона использует товарный знак или знак обслуживания или иной отличительный знак, или когда поставляющая сторона должна выполнить гарантии, данные приобретающей стороне. Группа В предлагает наложить запрет на такие соглашения лишь в том случае, если они неоправданно ограничивают источники технологии и товаров и услуг в качестве условия приобретения необходимой технологии (т.е., правило справедливого обоснования).

Соглашения о патентных пулах и перекрестном лицензировании и другие соглашения

18. Все три Группы согласились о том, что следует избегать соглашений о патентных пулах или перекрестном лицензировании и других соглашений в области международной передачи технологии между поставщиками технологии, поскольку это чрезмерно ограничивает доступ к новым технологическим разработкам или ведет к преднамеренному доминированию отрасли или рынка, что неблагоприятно сказывается на передаче технологии. Исключения допускаются для тех ограничений, которые являются необходимыми и сопутствующими соглашениям о сотрудничестве.

Ограничения в отношении рекламы

19. В проекте Кодекса предпринимается попытка избежать практики, ограничивающей рекламную деятельность приобретающей стороны в отношении товарных знаков, знаков обслуживания, фирменных наименований и других отличительных знаков поставляющей стороны, за исключением случаев, когда ограничение такой рекламной деятельности необходимо для предупреждения нанесения ущерба доброй воле или репутации поставляющей стороны. Ограничения могут потребоваться, например, когда рекламная деятельность связана с именем поставляющей стороны, или когда это необходимо в целях обеспечения безопасности, или когда это необходимо для сохранения конфиденциальности переданной технологии. Группа В предлагает запретить такие ограничения лишь в тех случаях, если они не имеют разумного основания.

Платежи и другие обязательства по истечении срока действия
прав промышленной собственности

20. Все три Группы согласились о том, что следует избегать практики, требующей выплат или введения других обязательств по сохранению прав промышленной собственности после их отмены, прекращения по истечении срока их действия, "признавая, что любые прочие вопросы, включая другие обязательства по оплате технологии, рассматриваются в рамках соответствующего применимого права и условий соглашения в той мере, в какой это соответствует этому праву".

b) Ответственность и обязательства сторон

21. Глава 5 проекта кодекса касается ответственности и обязательства сторон как на фазе до заключения контракта, так и после заключения контракта. За исключением двух положений 4/, все положения в данной главе были согласованы тремя Группами. На фазе заключения контракта, т.е., когда стороны ведут переговоры, касающиеся передачи технологии, в проекте кодекса обращается внимание сторон на такие вопросы, как использование местных ресурсов (персонала, технологии, технической квалификации и других ресурсов), оказание технических услуг в области освоения и использования технологии, предназначенной для передачи, "разукomплектование" технологии (т.е. разложение на элементы "пакета", наряду с проведением оценки стоимости каждого отдельного элемента), необходимость достижения договоренности на справедливых и разумных условиях, неразглашение конфиденциальной информации, полученной от потенциальной поставляющей стороны и поставки поставщиком технологии вспомогательного оборудования, запасных частей и компонентов.

22. После заключения контракта проект кодекса обращает внимание сторон на такие вопросы, как доступ к улучшениям переданной технологии, сохранение конфиденциальности переданной технологии, урегулирование споров и применимое право, гарантия того, что технология пригодна для производства товаров или предоставления услуг, указанных в соглашении, права поставляющей стороны на переданную технологию и эксплуатационные гарантии.

c) Правовая форма проекта кодекса

23. В настоящее время вопрос о правовой форме проекта кодекса может считаться урегулированным. В конце пятой сессии Конференции стало ясно, что проект кодекса будет принят в форме резолюции Организации Объединенных Наций и что через пять лет после ее принятия будет созвана конференция с целью выявить положение, создавшееся в области принятия проекта кодекса 5/. В кодексе будет заложен соответствующий механизм для принятия последующих действий, что потребует от государств, присоединившихся к кодексу, осуществления мероприятий на национальном уровне в целях выполнения вытекающих из этого кодекса обязательств.

2. Некоторые нерешенные вопросы

a) Некоторые аспекты ограничительной деловой практики

Экспортные ограничения

24. Между тремя Группами не было достигнуто договоренности относительно введения экспортных ограничений на подлежащие экспорту товары, произведенные с

4/ Положения о конфиденциальности информации на фазе заключения соглашений о передачи технологии, а также об урегулировании споров и о применимом праве. Там же, глава 5, раздел 5.4 (ii) и раздел 5.4 (iii), соответственно.

5/ Там же, добавление А.

помощью поставленной технологии 6/. Группа 77 предлагает запретить все ограничения, которые препятствуют или мешают экспорту в виде территориальных или количественных ограничений или предварительного утверждения экспорта или экспортных цен на изделия или повышения ставок платежей за экспортируемые изделия. Группа В предлагает использовать запрещения лишь в случае неразумных ограничений, а также считать ограничения оправданными, если они касаются экспорта упомянутых товаров в страны, где эти товары охраняются правами на промышленную собственность поставляющей стороны, или в страны, где соответствующее ноу-хау сохранило свой конфиденциальный характер или где поставляющая сторона предоставила другой стороне лицензию на использование соответствующей технологии. Группа D предлагает аналогичное оправдание.

Ограничения после истечения срока действия соглашения

25. Группа В и Группа D предлагают после истечения срока действия соглашения о передаче технологии продолжать обеспечивать права на промышленную собственность, а также на ноу-хау, еще не ставшие всеобщим достоянием, в то время как Группа 77 предлагает запретить любые ограничения после истечения действия соглашения или после того, как ноу-хау потеряло свой секретный характер 7/.

Другие предложения, касающиеся ограничений

26. Группа 77 и Группа D предлагают еще шесть положений об ограничительной деловой практике для включения в проект кодекса. Они касаются ограничений объема или масштабов производства приобретающей стороной, использование контроля качества приобретающей стороной, обязательства в отношении использования торговых знаков, требования предоставления акций или участия в управлении, неограниченного или необоснованно длительного срока действия соглашения и ограничений в отношении использования уже импортированной приобретающей стороной технологии.

б) Критерии применения ограничительной деловой практики

27. В главе 4 три Группы выразили в принципе согласие с тем, что ограничительная деловая практика должна регулироваться некоторыми критериями. Было внесено предложение, чтобы в проекте кодекса с учетом других положений статьи указывалось, что в процессе международных сделок о передаче технологии следует избегать ограничительной деловой практики, охарактеризованной в данной главе. Было также предложено следующее: вопрос о том, является ли такая практика приемлемой в каком-либо конкретном случае, должен решаться с учетом оценки общей цели сделки, последствия действий сторон для экономического и технологического развития приобретающей страны, конкуренции на соответствующем рынке, интересов сторон, положения, сложившегося в момент заключения соглашения, а также других соответствующих обстоятельств. Было также предложено оценивать ограничительную деловую практику между соответствующими сторонами (то есть между материнской и дочерней компаниями) в свете их особых взаимоотношений. Данные критерии не были полностью урегулированы 8/. Ниже освещаются области, в которых договоренность не была достигнута.

Использование подхода "правила разумного основания" по сравнению с подходом "препятствует экономическому и техническому развитию"

28. Ограничительная деловая практика может иметь тенденцию ограничивать торговлю или отрицательно влиять на конкурентоспособность. Группа В предлагает ввести в употребление "правило разумного основания" (использование таких

6/ Там же, добавление D, см. также TD/CODE TOT/38.

7/ Там же, добавление D.

8/ Там же, добавления А и D.

терминов, как "неразумно", "неоправданно" и "неуместно") в ряд положений проекта кодекса (глава 4, В.2, 4, 5, 6, 7, 9, 10 и 12). В рамках такого подхода предусматривается рассмотрение каждого отдельного случая, и ограничительная деловая практика может быть разрешена, если она является разумной, оправданной или если она не является неуместно ограничительной. Подход Группы 77 предполагает оценку ограничительной деловой практики с учетом следующего: влияет ли она отрицательно на международный поток технологии, например путем создания препятствий на пути экономического и технического развития приобретающих сторон?

Предприятия, находящиеся в совместном владении

29. Другой вопрос касается передачи технологии между двумя компаниями, находящимися в совместном владении. Позиция Группы 77 такова: практика и ограничения между предприятиями, находящимися в совместном владении, должны рассматриваться с учетом норм, исключений и факторов, применимых ко всем операциям, связанным с передачей технологии. Считается, что такая практика не противоречит положениям проекта кодекса, если она является приемлемой и не сказывается отрицательно на передаче технологии ^{9/}. Согласно Группе В, ограничения в целях рационализации или разумного распределения функций между основным предприятием и филиалом или между предприятиями, входящими в один и тот же концерн, обычно должны рассматриваться как не противоречащие проекту кодекса, при условии что они не влекут за собой злоупотребления господствующим положением на данном рынке, как например, это имеет место в случае введения конкурирующим предприятием необоснованных ограничений в области торговли.

c) Конфиденциальность

30. Передача технологии может потребовать разглашения секретной информации. Группа В предлагает уважать принцип конфиденциальности и право собственности и использовать коммерческие секреты, секретные ноу-хау и любую другую конфиденциальную информацию, полученную от другой стороны в связи с передачей технологии, лишь для целей и в соответствии с условиями, оговоренными в соглашении. Группа 77 считает, что конфиденциальность не должна выходить за пределы соответствующего периода времени после передачи того или иного элемента секретной информации. Группа D считает, что данное обязательство должно потерять силу после того, как коммерческие секреты, секретное ноу-хау и прочая полученная конфиденциальная информация стали достоянием общественности, независимо от приобретающей стороны. На пятой сессии Конференции текст, касающийся положений конфиденциальности (глава 5, раздел 5.4 (ii) на фазе заключения договорного соглашения о передаче технологии был следующим: "Сохранение конфиденциальности, включая ее сферу и продолжительность, и использование любых таких преимуществ, как коммерческие секреты, секретное ноу-хау и любая прочая конфиденциальная информация, полученная от другой стороны в связи с передачей технологии". По данному тексту договоренность достигнута не была ^{10/}.

d) Определение "международной" передачи технологии

31. Совершенно ясно, что проект кодекса касается операций с пересечением национальных границ; однако между тремя Группами имеются расхождения по вопросу о том, до какой степени следует применять положения проекта кодекса к операциям с пересечением национальных границ, имеющим международные последствия ^{11/}. Группа В предлагает государствам в рамках национального законодательства применять принципы проекта кодекса к сделкам в области передачи технологии в пределах их национальных границ. Группа 77 и Группа D предлагают применять проект кодекса к сделкам между сторонами, которые базируются или

^{9/} Там же, добавление D.

^{10/} Там же, добавление A.

^{11/} Там же, глава 1, раздел 1.4; см. также добавления A и C.

обосновались в одной и той же стране при условии, что в последнем случае, по крайней мере, одна из сторон прямо или косвенно контролируется иностранной компанией и что передаваемая технология не была разработана в принимающей стране поставляющей стороной.

е) Применимое право и урегулирование споров

32. Текст о применимом праве и урегулировании споров, содержащийся в главе 9, не был согласован. В данную главу можно было бы включить такие элементы: выбор права, "дружеское" разрешение споров или разногласий между сторонами, обращение в арбитраж, поощрение использования признанных международным сообществом норм арбитража, как например Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ, признание арбитражных решений и обеспечение их выполнения.

В. Проект Кодекса поведения транснациональных корпораций Комиссии Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (КТКООН)

33. Транснациональные корпорации являются важным орудием разработки, применения и международной передачи технологии. Большая часть технологии, касающейся экономического и промышленного развития развивающихся стран, имеет отношение к транснациональным корпорациям. Все еще продолжается работа Комиссии Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (КТКООН) над проектом Кодекса поведения транснациональных корпораций, разработанного Организацией Объединенных Наций 12/ (ниже именуется "проект кодекса КТКООН").

34. Проект кодекса КТКООН состоит из шести основных частей. Первая часть, еще не сформулированная, должна содержать преамбулу и изложение целей. Вторая часть состоит из комплекса положений, касающихся определений и сферы применения. Третья часть затрагивает деятельность транснациональных корпораций и конкретно указывает на допустимые виды поведения. Четвертая часть касается режима, который предоставляют транснациональным корпорациям правительства стран, в которых эти корпорации базируются. Пятая часть касается сотрудничества между правительствами в области применения проекта кодекса и шестая часть - более конкретно мероприятий, необходимых на национальном и международном уровнях для практического осуществления проекта кодекса.

35. Межправительственная рабочая группа по разработке кодекса поведения, а также Комиссия по транснациональным корпорациям на ее специальной сессии, состоявшейся в июне 1984 года, пришли к договоренности о том, что проект кодекса КТКООН должен соответствующим образом затрагивать вопросы конкуренции и ограничительной деловой практики и передачи технологии 13/. Была достигнута договоренность, что к конкуренции и ограничительной деловой практике может применяться следующая формула 14/:

"Для целей настоящего кодекса соответствующие положения комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой, принятого Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/63 от 5 декабря 1980 года, также применяются/должны применяться в области ограничительной деловой практики" (см. раздел II, ниже).

36. Не достигнуто соглашение о том, как в проекте кодекса КТКООН следует трактовать вопрос о передаче технологии. Одно из внесенных предложений сводится к тому, чтобы включить в текст основные положения, отражающие следующие три идеи 15/. Во-первых, транснациональные корпорации при передаче технологии

12/ E/C.10/1982/6.

13/ E/C.10/1984/S/5, пункты 61-63.

14/ Там же, п.62

15/ E/C.10/1982/6, пункт 36, см. также E/C.10/1984/S/5, пункт 63.

должны придерживаться правил и положений стран, в которых они действуют, и сотрудничать с компетентными властями таких стран в оценке воздействия международной передачи технологии на экономику этих стран, а также консультироваться с ними по вопросу о различных технологических каналах, способствующих экономическому и социальному развитию упомянутых стран, особенно развивающихся стран. Во-вторых, транснациональные корпорации при осуществлении сделок в области передачи технологии, включая внутрикорпоративные сделки, должны избегать практики, которая отрицательно сказывается на международном потоке технологии или иным образом мешает экономическому и технологическому развитию стран, особенно развивающихся стран. В-третьих, транснациональные корпорации должны вносить вклад в расширение научного и технологического потенциала развивающихся стран. Транснациональные корпорации должны также проводить фундаментальные исследования и разработки в развивающихся странах и полностью использовать местные ресурсы и персонал в ходе выполнения этой задачи.

37. Другое предложение сводится к тому, чтобы принять соответствующие положения проекта кодекса ЮНКТАД (см. раздел А выше) с учетом следующей формулы: "Для целей настоящего кодекса в области передачи технологии применяются/должны применяться соответствующие положения Международного кодекса поведения в области передачи технологии, принятого Генеральной Ассамблеей в ее резолюции ... от ...".

II. ДЕКЛАРАЦИЯ О ПРИНЦИПАХ И ПРАВИЛАХ ПО ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКЕ

38. В своей резолюции 35/63 от 5 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея приняла Комплекс согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой (далее называемых Комплекс принципов и правил). Хотя в Комплексе принципов и правил вопрос о передаче технологии специально не рассматривается, есть все основания считать, что некоторые из этих принципов и правил относятся к передаче технологии. В разделе D Части IV Комплекса принципов и правил предусматривается, что предприятия должны воздерживаться от определенных действий или поведения на соответствующем рынке, когда посредством злоупотребления или приобретения и злоупотребления существующим на рынке положением они ограничивают доступ на рынки или иным образом неправомерно ограничивают конкуренцию, что имеет или может иметь неблагоприятные последствия для международной торговли, в частности торговли развивающихся стран и для экономического развития этих стран. Например, в разделе D4e Части IV содержится призыв к предприятиям воздерживаться от ограничений импорта товаров, которые на законных основаниях были отмечены за границей товарным знаком, идентичным или аналогичным товарному знаку, который защищен применительно к идентичным или подобным товарам в импортирующей стране, в тех случаях, когда данные товарные знаки имеют одно и то же происхождение, то есть принадлежат одному владельцу или используются предприятиями, являющимися взаимозависимыми с экономической, организационной или юридической точек зрения, и когда цель таких ограничений состоит в поддержании искусственно завышенных цен. В разделе D4f (iii) Части IV содержится призыв к предприятиям не устанавливать ограничения в отношении того, где, кому, в какой форме, в каких количествах поставляемые или другие товары могут быть перепроданы или экспортированы. На двадцать восьмой сессии Межправительственной группы по ограничительной деловой практике, состоявшейся в марте 1984 года, было решено рекомендовать созвать в 1985 году Конференцию Организации Объединенных Наций по ограничительной деловой практике в целях проведения обзора всех аспектов Комплекса принципов и правил.

III. ПРОЕКТ ТИПОВОГО ЗАКОНА ОБ ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКЕ ЮНКТАД

39. Проект типового закона об ограничительной деловой практике ЮНКТАД был подготовлен секретариатом ЮНКТАД и впервые рассмотрен третьей специальной группой экспертов по ограничительной деловой практике 16/. Позднее пересмотренный проект 17/ был рассмотрен Межправительственной группой экспертов по ограничительной деловой практике в ноябре 1983 года. Еще один пересмотренный проект под заголовком "Обсуждение пересмотренного проекта типового закона или типовых законов об ограничительной деловой практике" "Элементы положений типового закона об ограничительной деловой практике" 18/ рассматривался Межправительственной группой экспертов по ограничительной деловой практике в ноябре 1984 года 19/. Некоторые элементы этого проекта изложены ниже.

Задачи или цель данного закона

40. Задачей или целью типового закона является недопущение или эффективная борьба с актами или поведением предприятий, которые посредством злоупотребления, приобретения и злоупотребления господствующим положением на рынке ограничивают доступ на рынки или иным образом неправомерно ограничивают конкуренцию, что имеет или может иметь неблагоприятные последствия для торговли или экономического развития.

Сфера применения

41. Проект типового закона в соответствии с его положениями относится ко всем предприятиям, а также к таким сделкам в области товаров и услуг и ограничительной деловой практики, которые попадают в сферу его действия. Закон не применим к соглашениям, стороной которой является государство, или к практике, непосредственно вытекающей из таких соглашений.

Ограничительные соглашения или договоренности

42. В данный закон следует включить запрещение (за исключением тех случаев, когда предприятия ведут друг с другом дела в рамках связей внутри общей экономической единицы, которой они подчинены) предприятиям заниматься видами деятельности:

- которые по отношению друг к другу являются конкурентными или потенциально конкурентными;
- когда такая деятельность вытекает из официальных, неофициальных, писанных или неписанных соглашений или договоренностей;
- когда такая деятельность ограничивает доступ на рынки или иным образом неправомерно ограничивает конкуренцию, что имеет или может иметь неблагоприятные последствия для торговли или экономического развития.

16/ Доклад третьей специальной группы экспертов по ограничительной деловой практике о работе ее шестой сессии, ЮНКТАД, TD/250.

17/ TD/B/RBP/15.

18/ TD/B/RBP/15/Rev.1

19/ См. TD/B/RBP/L.16/Add.4.

Действия или поведение предприятий, связанные с приобретением или злоупотреблением господствующего положения на рынке

43. В данный закон следует включить запрещение предприятиям совершать действия или осуществлять практику, которые связаны с приобретением или злоупотреблением господствующего положения на рынке, когда:

- эти действия или практика имеют место на соответствующем рынке;
- предприятие, действуя либо самостоятельно, либо совместно с несколькими другими предприятиями, обладает возможностью контролировать соответствующий рынок конкретного товара или услуг, либо групп товаров или услуг;
- действия или поведение ограничивают доступ на рынки или иным образом неправомерно ограничивают конкуренцию, что имеет или может иметь неблагоприятные последствия для торговли или экономического развития.

Некоторые возможные аспекты защиты потребителей

44. В данный закон следует включить запрещение заниматься следующими видами практики:

- при производстве или импорте продуктов отказываться обеспечивать надлежащие поставки запасных частей и оборудования или отказываться от ведения надлежащего послепродажного обслуживания потребителей, за исключением причин, не поддающихся контролю;
- отказываться нести ответственность за дефекты в поставленных продуктах или предоставленных услугах, которые не соответствуют представленному поставщиком описанию товаров и услуг;
- устанавливать в связи с поставкой продуктов или услуг какие-либо гарантии: i) ограничивающие конкретную географическую область или место продаж; ii) ложным образом представляющие тип и модели продуктов; iii) ложным образом представляющие, что товары являются новыми или имеют конкретный возраст; iv) представляющие, что продукты или услуги имеют какое-либо поручительство, одобрение, показатели и качественные характеристики, компоненты, материалы, дополнительные приспособления, возможности использования или преимущества, которыми они не обладают.

Функции и полномочия административного органа

45. В типовом законе содержится положение о создании административного органа. Функции и полномочия административного органа могли бы включать:

- проведение обследования и расследования, в том числе в связи с получением жалоб;
- принятие необходимых решений, включая применение санкций;
- выпуск форм и ведение регистрации уведомлений;
- составление правил;
- содействие подготовке нового законодательства ограничительной деловой практики или внесение изменений в существующее законодательство.

IV. ВОИС: ПЕРЕСМОТР ПАРИЖСКОЙ КОНВЕНЦИИ И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

46. Развивающиеся страны сделали два предложения по пересмотру Парижской конференции об охране промышленной собственности 1883 года 20/, которые могут повлиять на передачу технологии развивающимся странам. В первом предложении говорится о праве любой развивающейся страны предусматривать автоматический отказ от патента в тех случаях, когда запатентованное изобретение не использовалось или недостаточно использовалось в течение определенного периода после предоставления патента. Согласно второму предложению, стране, в которой данное изобретение было запатентовано, предоставляется право временно выдавать исключительные обязательные лицензии в тех случаях, когда запатентованное изобретение не использовалось или использовалось недостаточно. Так, определенное правительство могло бы предоставить исключительную обязательную лицензию независимо от владельца патентов. Такая исключительная обязательная лицензия могла бы помешать патентовладельцу использовать изобретение в стране, которой предоставляется лицензия. Кроме того, с момента предоставления исключительной обязательной лицензии патентовладелец не может импортировать в страну, в которой патент используется лицом, владеющим лицензией, продукты, изготовленные по этому патенту в других странах.

47. Причины, лежащие в основе этих предложений, заключаются в том, что владельцы патентов иногда используют свои патенты для монополизации импорта продуктов в развивающиеся страны и поддержания цен на них на высоком уровне. В соответствии с этими предложениями правительство развивающейся страны может не только угрожать патентовладельцу лишением его патента, но и предоставить исключительную лицензию по патенту данного владельца и таким образом устранить патентовладельца с рынка. Вместе с тем следует отметить, что осуществление этого предложения может привести к тому, что какая-либо промышленно развитая страна не сделает заявку на использование патента в стране, которая применяет такие положения, и, таким образом, использование этого патента в данной стране станет невозможным. На четвертой сессии (1984 года) дипломатической Конференции по пересмотру Парижской конвенции по охране промышленной собственности соглашения достигнуто не было.

V. ТИПОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ВОИС ПО ОХРАНЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫХ МАШИН

48. Типовые положения ВОИС по охране программного обеспечения вычислительных машин (именуемые ниже "Проект типовых положений") 21/ предназначены для обеспечения соответствующей формы правовой защиты программ вычислительных машин в целях облегчения доступа развивающихся стран к информации по программному обеспечению ЭВМ. Определение термина "программное обеспечение" приводится в разделе 1 Проекта типовых положений. Он охватывает один или несколько следующих элементов: компьютерная программа, описание программы или вспомогательный материал. Эти элементы определены следующим образом:

- "i) термин "компьютерная программа" означает набор сигналов, которые, будучи записанными на носителе, читаемом с помощью машины, могут заставить машину, способную обрабатывать информацию, указывать, выполнять определенную функцию, решать задачу или обеспечивать результат;

20/ United Nations Treaty Series, vol. 828, pp.305-388, с поправками, сделанными в 1967 году. Пересмотр Конвенции осуществляется Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС).

21/ Издание ВОИС № 814 (E); 1978 год, ВОИС, Женева.

- ii) термин "описание программы" означает полное изложение в словесной, схематической или другой форме, детализированное в степени, достаточной для определения набора команд, составляющих содержание соответствующей компьютерной программы;
- iii) термин "вспомогательный материал" означает любой материал, кроме самой компьютерной программы или ее описания, созданный с целью облегчения понимания или применения компьютерной программы, например, описание проблемы и инструкции для пользователя".

49. В Разделе 5 Проекта типовых положений предусмотрена правовая защита, необходимая для программного обеспечения. Например, владелец программного обеспечения может препятствовать любому лицу: раскрыть содержание программного обеспечения или содействовать раскрытию этого содержания любому лицу до того, как оно станет доступным широкому кругу лиц; разрешить и содействовать доступу любого лица к любому прибору, хранящему или производящему программное обеспечение до того, как программное обеспечение станет доступным широкому кругу лиц; копировать программное обеспечение в любой форме; использовать компьютерную программу для получения такой же или весьма аналогичной компьютерной программы, либо описания этой программы или весьма аналогичной программы. Кроме того, Проект типовых положений позволяет владельцу препятствовать фактическому использованию компьютерной программы для управления работой машины, способной обрабатывать информацию, а также препятствовать продаже, выдаче на прокат или выдаче лицензий на программное обеспечение или средства, в которых хранится программное обеспечение. В других положениях рассматриваются случаи нарушений прав, срок их действия, компенсации и применение других законов.

50. В июне 1983 года состоялось совещание Комитета экспертов по правовой защите программного обеспечения в целях обсуждения данного Проекта типовых положений 22/. Комитет счел преждевременным занять какую-либо позицию по вопросу наилучшей формы международной защиты программного обеспечения и рекомендовал, чтобы рассмотрение возможности заключения специального договора в предложенной форме не обсуждалось в ближайшее время.

VI. ТИПОВОЙ ЗАКОН ВОИС ПО ВОПРОСУ ИЗОБРЕТЕНИЙ ДЛЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

51. Типовой закон ВОИС для развивающихся стран по вопросам изобретений (в двух томах) 23/ представляет собой результат пересмотра более раннего варианта закона, опубликованного в 1965 году предшественником ВОИС - Международным бюро защиты интеллектуальной собственности Организации Объединенных Наций (Бирпи). Типовой закон предназначен для использования в качестве образца при разработке национальных законов; вместе с тем его в такой же степени можно использовать в качестве регионального закона по защите изобретений. В соответствии с преамбулой типового закона одним из основных условий для создания новой технологии и приспособления имеющихся технологий к потребностям данной страны, а также успешного применения иностранной технологии, является создание соответствующей правовой административной системы в целях оказания содействия

22/ LPCS/11/6.

23/ Типовой закон ВОИС для развивающихся стран по вопросам изобретений, Vol. I, Patents, WIPO Publication No. 840(E); 1979, WIPO, Geneva: Vol. II, Know-how; examination and registration of contracts; inventors certificates; technovations; transfer of technology, WIPO Publication No. 841(E); 1980, WIPO, Geneva.

изобретательству. Защита изобретений и вознаграждение за рационализацию рассматриваются в качестве важных элементов такой системы. В Томе I Типового закона "Патенты" содержатся типовые положения, сопровождаемые комментариями, а также типовые правила, касающиеся патентов. Том II "Ноу-хау" посвящен рассмотрению и регистрации контрактов, авторским свидетельствам, изобретениям; передаче технологии. Кроме того, в данном томе рассматривается вопрос ноу-хау. Данный том построен по той же схеме, что и Том I: типовые положения сопровождаются комментариями и типовыми правилами.

VII. РУКОВОДСТВА, ТИПОВЫЕ ФОРМЫ И ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРЕДАЧИ ТЕХНОЛОГИИ

A. Завершенные проекты

1. Краткий справочник по вопросам приобретения технологии развивающимися странами (UNCTAD/TT/AS/5; R.78.II.D/15, 1978, United Nations, Geneva)

52. В Кратком справочнике рассматриваются вопросы приобретения технологии развивающимися странами. В соответствии с Предисловием, Краткий справочник является добавлением к Руководству ВОИС по лицензированию для развивающихся стран (см. пункт 56 ниже). В Кратком справочнике рассматриваются темы развития и технологии, выбора при приобретении технологии, международных сделок в области технологии, постановки целей в переговорах, приобретения технологии посредством иностранных инвестиций, приобретения технологии через предприятия государственного сектора, издержек приобретения технологии, развития отечественных технологических возможностей, институциональных положений и системы национального законодательства.

2. Руководящие принципы оценки соглашений о передаче технологии (Разработка и передача технологии, Серия № 12, ID/233, 1979 год, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк)

53. Руководящие принципы ЮНИДО призваны обеспечить деловые круги и правительства развивающихся стран всеобъемлющим пособием по заключению сделок в области передач технологии. В данной публикации содержится практическая информация по подготовке и ведению переговоров, заключению различных соглашений в области передачи технологии. Данная брошюра является продолжением более ранних публикаций, в частности Основных положений по приобретению иностранной технологии и развивающихся странах (см. пункт 55 ниже).

54. В Руководящих принципах рассмотрены несколько видов соглашений по передаче технологии, относящихся к технической помощи, патентам, ноу-хау, техническому обслуживанию, товарным знакам и льготам. В них предлагаются варианты для лицензиата с целью извлечения максимальной выгоды из таких соглашений. Кроме того, в брошюре предлагаются варианты для национальных регулирующих учреждений с целью извлечения максимальной выгоды для национальной экономики из соглашений по передаче технологии. Много внимания уделяется вопросу эксплуатационных гарантий, и излагаются методы оценки таких соглашений. В Руководящие принципы ЮНИДО включены также способы оценки стоимости технологии и информация о правовых и административных положениях соглашений о передаче технологии.

3. Руководящие принципы в отношении приобретения иностранной технологии в развивающихся странах: с уделением особого внимания соглашениям о лицензировании технологии (ID/98; R.73.II.D.1, 1973 год, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк)

55. В данной публикации ЮНИДО излагаются вопросы передачи технологии развивающимся странам через механизм лицензирования. В нем рассматриваются общие

тенденции в области передачи технологии развивающимся странам, а также главные цели передачи технологии. В данном документе рассматриваются также различные каналы приобретения иностранной технологии, проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при выборе определенной технологии, а также предоставляющую лицензию сторону или другого поставщика технологии. В брошюре включен список вопросов, на которые лицензиату следует обратить внимание при ведении переговоров о заключении лицензионных соглашений.

4. Руководство по составлению лицензионных соглашений для развивающихся стран: руководство по правовым аспектам ведения переговоров и подготовке лицензий на промышленную собственность и соглашений о передаче технологии применительно к потребностям развивающихся стран (WIPO Publication No. 620(E); 1977, WIPO, Geneva)

56. Целью Руководства ВОИС является оказание практической помощи в отношении правовых аспектов ведения переговоров по подготовке лицензий на промышленную собственность и соглашений о передаче технологии применительно к потребностям развивающихся стран. В этом документе указаны правовые вопросы, возникающие в таких лицензиях и соглашениях; в нем уделено внимание аспектам, которые могут принести вред лицензиатам или пользователям технологии, и предлагаются возможные варианты решения таких проблем. В Руководстве ВОИС содержатся административные положения, которые могут оказаться полезными при составлении лицензионных соглашений.

57. В Руководстве рассматриваются такие вопросы, как объем лицензий, некоторые аспекты патентов, ноу-хау, техническое обслуживание и помощь, компенсация, рассмотрение вопросов, цена, вознаграждение, комиссионные и оплата услуг, урегулирование платежей, условия наибольшего благоприятствования и разрешение споров. В настоящее время данное Руководство пересматривается.

5. Руководство по составлению контрактов, относящихся к международной передаче ноу-хау в области машиностроения (TRADE/222/Rev.1; R.70.II.R.15, 1970, United Nations, New York)

58. Руководство Европейской экономической комиссии (ЕЭК) предназначено для упрощения составления контрактов, относящихся к международной передаче ноу-хау в области машиностроения. В Руководстве уделено внимание отдельным проблемам, связанным с этим видом контрактов.

6. Пособия по использованию услуг консультантов в развивающихся странах (ID/3/Rev.1; R.72/II.B.10, 1972, United Nations, New York)

59. Данное пособие служит прежде всего для предоставления обзорной информации по вопросам выбора и эффективного использования услуг консультантов, а также видов широко применяемых форм контрактов. В публикации рассматриваются такие вопросы, как процедура заключения контрактов, оплата услуг консультантов, взаимоотношения между клиентом и консультантом, профессия местного консультанта в развивающихся странах, технические услуги, управленческие услуги, а также программа подготовки кадров.

7. Руководство по составлению контрактов по консультационному инжинирингу, включая некоторые связанные с ними аспекты технической помощи (ECE/TRADE/145; R.83.II.R.3, 1983, United Nations, New York)

60. В данном Руководстве ЕЭК рассматриваются вопросы консультационного инжиниринга, а также некоторые аспекты технической помощи, связанные с консультационным

инжинирингом. Целью данного Руководства является оказание помощи при составлении международных контрактов в этой области посредством рассмотрения основных положений таких контрактов.

8. Руководство по заключению соглашений о строительстве совместных предприятий в развивающихся странах (ID/68; R.71.II.B.23, 1971, United Nations, New York)

61. В данном Руководстве ЮНИДО рассматривается ряд основных проблем, с которыми сталкиваются партнеры из принимающих стран при заключении и осуществлении соглашений о совместных предприятиях. Среди рассматриваемых вопросов соглашения о лицензировании патентов, а также вопросы технической информации, технической помощи и ноу-хау.

9. Типовой контракт ЮНИДО на строительство "под ключ" предприятия по производству удобрений с единовременной оплатой, включая руководящие принципы и технические приложения (UNIDO/PC.25/Rev.1, 1983, UNIDO, Vienna)

Типовой контракт ЮНИДО на строительство предприятия по производству удобрений с последующим возмещением расходов, включая руководящие принципы и технические приложения (UNIDO/PC.26/Rev.1, 1983, UNIDO, Vienna)

62. Типовой контракт ЮНИДО на строительство "под ключ" с единовременной оплатой и Типовой контракт ЮНИДО на строительство с последующим возмещением расходов охватывают права и обязанности сторон в контрактах "под ключ" и контрактах с последующим возмещением расходов, соответственно, на строительство предприятий по производству удобрений. Типовые контракты ЮНИДО построены с учетом требований и проблем развивающихся стран; в них содержатся примерные тексты положений, наиболее часто встречающихся в таких контрактах.

В. Осуществляемые проекты

1. Система консультаций ЮНИДО

63. Цель Системы консультаций ЮНИДО состоит в оказании помощи развивающимся странам в ускорении их индустриализации и достижения более высокого уровня промышленного производства. Во исполнение задач Системы консультаций секретариат ЮНИДО подготавливает некоторые типовые формы контрактов и "положений", которые включаются в контрактные соглашения в различных секторах промышленности. Ниже приводится список различных типовых контрактов и "положений", предназначенных для оказания помощи получателям технологии в развивающихся странах при составлении и ведении переговоров по соглашениям о передаче технологии в различных секторах промышленности, которые обеспечили бы равную заинтересованность сторон.

а) Производство удобрений

64. Первое Консультативное совещание по производству удобрений, состоявшееся в 1977 году, рекомендовало, чтобы ЮНИДО рассмотрела контракты, которые обеспечивали бы успешное строительство и эксплуатацию заводов по производству удобрений (например, см. контракты "под ключ", пункт 62 выше). В соответствии с этой рекомендацией подготавливаются следующие типовые формы соглашений:

- "Второй проект типового контракта ЮНИДО "полу-под ключ" на строительство предприятия по производству удобрений, включая руководящие принципы и технические приложения" (UNIDO/PC.74 (1983 год)).
- "Второй проект типового соглашения о предоставлении лицензий и инженерингового обслуживания при строительстве предприятия по производству удобрений, включая руководящие принципы и технические приложения" (UNIDO/PC.73 (1983 год)).

b) Нефтехимическая промышленность

65. Первое Консультативное совещание по производству удобрений, состоявшееся в 1979 году, рекомендовало, чтобы ЮНИДО подготовила типовую форму соглашения о лицензировании патентов и ноу-хау в нефтехимической промышленности, а также составила перечень основных принципов пользования таким типовым соглашением. Во исполнение этой рекомендации секретариат ЮНИДО подготавливает типовую форму, последний вариант которой озаглавлен "Типовое соглашение ЮНИДО о лицензировании патентов и ноу-хау в области нефтехимической промышленности, включая некоторые приложения, сводные комментарии и альтернативные варианты текстов некоторых положений" (UNIDO/PC.50/Rev.1 (1983 год)).

c) Сельскохозяйственное машиностроение

66. Одна из рекомендаций первого Консультативного совещания по сельскохозяйственному машиностроению, состоявшегося в 1979 году, состояла в том, чтобы подготовить типовую модель контракта по лицензированию для местных и совместных предприятий, принимая во внимание, когда это возможно, положения типовых контрактов, подготавливаемых в рамках Системы консультаций ЮНИДО. Во исполнение этой рекомендации секретариат ЮНИДО подготовил проект документа под заголовком "Положения, предназначенные для применения в типовых контрактах на импорт, сборку и изготовление сельскохозяйственного оборудования, включая подготовку кадров; типовое лицензионное соглашение" (ID/WG.400/2 (1983 год)).

d) Фармацевтическая промышленность

67. В соответствии с рекомендацией № 2 первого Консультативного совещания по фармацевтической промышленности, состоявшегося в 1980 году, секретариат ЮНИДО подготовил следующие документы:

- "Положения, которые могли бы быть использованы в контрактных соглашениях о передаче технологии для производства нерасфасованных медикаментов или промежуточных соединений, включенных в примерный список ЮНИДО" (ID/WG.393/1 (1983 год)).
- "Положения, которые могли бы быть включены в лицензионные соглашения о передаче технологии для производства фармацевтических препаратов" (ID/WG.393/3 (1983 год)).
- "Положения, которые могли бы быть включены в контрактные соглашения о строительстве предприятия по производству нерасфасованных медикаментов (или промежуточных соединений), включенных в примерный список ЮНИДО" (ID/WG.393/4 (1983 год)).

2. Совместный проект ЮНИДО/МЦГП

68. В 1980 году секретариат ЮНИДО и Международный центр государственных предприятий в развивающихся странах (МЦГП) начали осуществление совместного проекта по подготовке руководства по вопросам гарантий в сделках, связанных

с передачей технологии. Во исполнение этого решения подготовлен проект документа под заголовком "Руководство по вопросам гарантий в сделках, связанных с передачей технологии, предназначенное для развивающихся стран". В этом документе излагаются вопросы значения и охвата положений, касающихся гарантий в современных сложных соглашениях, связанных с технологией, подходов к составлению проектов таких положений и мер, которые следует предпринять в случае нарушения условий гарантии. Кроме того, в проекте Руководства приводятся примеры гарантийных положений.

VIII. КОНСУЛЬТАТИВНОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

A. Консультативная служба по передаче технологии (ЮНКТАД)

69. Консультативная служба по передаче технологии обеспечивает необходимую институциональную основу для сотрудничества с развивающимися странами и предоставления им помощи в вопросах, относящихся к передаче и разработке технологии. Служба консультирует их *inter alia* по вопросам разработки законов и правил в целях осуществления технологических преобразований в развивающихся странах.

B. Отдел консультативных и информационных услуг (ЦТКООН)

70. Отдел консультативных и информационных услуг осуществляет консультативное и информационное обслуживание заинтересованных правительств по таким вопросам, как политика иностранного инвестирования, законодательства и правила, оценка и отбор предложений, касающихся инвестирования и приобретения технологии, контрактные соглашения и другие вопросы, относящиеся к транснациональным корпорациям.

C. Служба технических консультаций (ЮНИДО)

71. Служба технических консультаций предоставляет специализированные консультативные услуги правительствам развивающихся стран, заинтересованным в заключении контрактов на строительство промышленных объектов, в частности в ходе подготовки к переговорам о заключении контрактов в области совместных предприятий, поставок "под ключ", лицензирования, ноу-хау, услуг в области управления, предоставления льгот, а также заключения финансовых соглашений. Служба оказывает содействие также при разработке проектов этих соглашений.

D. Система обмена технологической информацией (ЮНИДО)

72. Система обмена технологической информацией предоставляет информацию об условиях лицензионных соглашений, соглашениях о ноу-хау и оказании технического содействия, сторонами которых являются развивающиеся страны, участвующие в Системе. Через Систему центральные учреждения, занимающиеся передачей технологии в странах-участниках, получают ценную информацию, касающуюся условий импорта технологии, а также сопоставимую информацию, касающуюся мероприятий внутри этих стран.

IX. НЕКОТОРЫЕ ПУБЛИКАЦИИ

73. Кроме вышеуказанных руководств, типовых контрактов, соглашений и положений, упомянутых в разделе VII выше, некоторым общим правовым аспектам передачи технологии посвящены следующие публикации:

ЮНКТАД

- Роль патентной системы в области передачи технологии развивающимся странам, TD/B/AC.11/19Rev.1 (1975 год)
- Обзор основных мероприятий в области ограничительной деловой практики TD/B/C.2/159 (1975 год)
- Информация для эффективного контроля над ограничительной деловой практикой, неблагоприятно воздействующей на торговлю и развитие развивающихся стран, и роль ЮНКТАД в сборе и распространении информации, TD/B/C.2/AC.6/6 и Corr.1 (1977 год)
- Последние мероприятия в области контроля над ограничительной деловой практикой в Латинской Америке, TD/B/C.2/AC.6/17 (1978 год)
- Роль товарных знаков в развивающихся странах (подготовлено в сотрудничестве с ВОИС), TD/B/C.6/AC.3/3/Rev.1 (1979 год)
- Ограничительная деловая практика, воздействующая на международную торговлю, особенно на торговлю развивающихся стран и экономическое развитие этих стран, TD/RBP/CONF.2 (1979 год)
- Законодательство и правила в области передачи технологии: эмпирический анализ их применения в отдельных странах. Применение правил в области передачи технологии: предварительный анализ опыта стран Латинской Америки, Индии и Филиппин, TD/B/C.6/55 (1980 год)
- Годовой доклад об эволюции законодательства и других аспектах эволюции в развитых и развивающихся странах в области контроля над ограничительной деловой практикой, TD/B/RBP/11 (1982 год)
- Контроль за ограничительной практикой сделок в области передачи технологии: некоторые основные правила, направления политики и прецедентное право на национальном и региональном уровнях, TD/B/C.6/72 (1982 год)
- Организационные формы передачи технологии развивающимся странам мелкими и средними предприятиями: исследование на конкретных примерах акционерных совместных предприятий и соглашений о передаче технологии в Латинской Америке, TD/B/C.6/77 (1982 год)
- Сборник правовых документов, касающихся передачи и развития технологии, TD/B/C.6/81 (1982 год)
- Перестройка правовой структуры, международная передача технологии. Общие подходы к законам и положениям о передаче и приобретении технологии, TD/B/C.6/91 (1982 год)
- Обусловленные закупки, TD/B/RBP/18 (1984 год)
- Ограничительная деловая практика фирм-консультантов и других предприятий в секторе услуг в связи с проектированием и строительством комплексов заводов и оборудования, TD/B/RBP/19 (1984 год)

ЮНИДО

- Руководство по заключению контрактов на строительство промышленных предприятий в развивающихся странах, ID/149; R.75.11.B.3, 1975, United Nations, New York

- Позиции отдельных стран в отношении приобретения технологии, серия "Национальное развитие и передача технологии", No.1, ID/187, 1977, United Nations, New York
- Вопросы, которые необходимо учитывать в ходе ведения переговоров по соглашениям о передаче технологии, ID/WG.331/2 (1980 год)
- Основополагающий документ для рассмотрения вопросов, которые необходимо учитывать в ходе ведения переговоров о заключении соглашений о передаче технологии, а также различных условий и вариантов положений, которые могли бы быть включены в контрактные соглашения: возможный охват, структура и содержание, UNIDO/PC.19 (1981 год)
- Обзор систем, регулирующих поступление технологии в развивающиеся страны в некоторых развивающихся странах, UNIDO/IS.253 (1981 год)
- Лицензирование программного обеспечения для ЭВМ: основные соображения, касающиеся защиты и лицензирования программного обеспечения, и их значение для развивающихся стран, ID/WG.383/3 (1982 год)
- Руководство по строительству совместных промышленных предприятий в развивающихся странах, UNIDO/IS.361 (1982 год)
- Ограничительные положения в лицензионных положениях в области фармацевтической промышленности, ID/WG.405/5 (1983 год)

74. На Региональном практическом семинаре по вопросам приобретения технологии посредством соглашения о лицензиях путем обмена опытом между отдельными странами в Азии и на Дальнем Востоке, проведенном под эгидой ЮНИДО в 1975 году, были представлены следующие доклады, касающиеся соглашений о лицензиях и передаче технологии:

- Необходимые подготовительные меры для международного лицензирования, ID/WG.206/1
- Обзор законодательных и административных систем, регулирующих соглашения о передаче технологии, ID/WG.206/2
- Ограничительная деловая практика в области заключения лицензионных соглашений, ID/WG.206/3
- Выбор технологии и ее приспособление к местным условиям: опыт Японии, ID/WG.206/4
- Лицензионные контракты, контракты "под ключ" и контракты о совместных предприятиях, ID/WG.206/5
- Приобретение технологии для металлургической промышленности, ID/WG.206/6
- Контрактные соглашения и аспекты политики в области лицензирования технологии, ID/WG.206/7
- Подготовка лицензионных соглашений и стратегия ведения переговоров, ID/WG.206/8

75. На Директивном совещании на высоком уровне АСЕАН по регламентированию передачи технологии, состоявшемся под эгидой ЮНИДО в 1981 году, были представлены следующие документы:

- Передача технологии: опыт Малайзии, ID/WG.349/2
- Опыт Филиппин в регулировании передачи технологии, ID/WG.349/3

76. На совместном совещании ЮНИДО/ЛЕС по проблемам лицензирования в развивающихся странах, проведенном под эгидой ЮНИДО в 1982 году, были представлены следующие документы:

- Обзор некоторых проблем передачи технологии развивающимся странам, ID/WG.388/1
- Приобретение иностранной технологии в Египте: новый подход, ID/WG.388/2
- Передача технологии Португалией: обзор, ID/WG.383/3
- Некоторые замечания относительно передачи технологии в Испании, ID/WG.388/4
- Политика, процедуры и проблемы, связанные с импортом технологии Индией, ID/WG.388/5

ЦПКООН

- Меры по укреплению возможностей государств для ведения переговоров, касающихся их отношений с транснациональными корпорациями: передача технологии через транснациональные корпорации, ST/CTC/47; 83.II.A.19, 1983, United Nations, New York
- Национальное законодательство и правила, относящиеся к транснациональным корпорациям, ST/CTC/26 (1983 год)
- Транснациональные корпорации в мировом развитии. Третий обзор, ST/CTC/46; R.83.II.A.14, 1983, United Nations, New York
- Контракты на оказание управленческих услуг в развивающихся странах; анализ их основных положений, ST/CTC/27; R.82.II.A.21, 1983, United Nations, New York

Учебный научно-исследовательский институт ООН (ЮНИТАР)

- Международная передача коммерческой технологии развивающимися странами, Доклад по исследованию ЮНИТАР No. 13, UNITAR, 1979, United Nations, New York

Европейская экономическая комиссия (ЕЭК)

- Руководство по составлению международных контрактов в области промышленного сотрудничества, ECE/TRADE/124; R.76.II.E.14, 1976, United Nations, New York
- Пособие по процедурам лицензирования в государствах - членах Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, Clark Boardman Co. Ltd., 1980, New York

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)

- Руководящие принципы ЭСКАТО в отношении разработки промышленной технологии в странах Азии и Тихого океана, R/CN.11/1273, 1976, United Nations, Bangkok

ВОИС - ЛОУАЗИЯ

- Семинар ВОИС - ЛОУАЗИЯ по промышленной собственности, WIPO Publication No. 647 (R); 1983, WIPO, Geneva